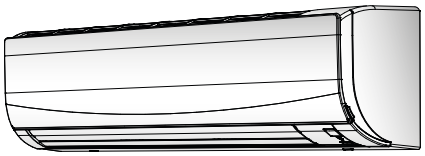
Ghid de referință pentru utilizator

Instalație de climatizare split montată pe perete





Download the ONECTA app

STAND BY ME
Discover our service offer

FTXF60J2V1B
FTXF71J2V1B

Cuprins

1 Despre documentație 4
1.1 Cod produs ... 4
1.2 Despre acest document ... 4
1.3 Explicația avertizărilor și simbolurilor ... 5

2 Instrucțiuni de tehnica securității pentru utilizator 7
2.1 Elemente generale ... 7
2.2 Instrucțiuni pentru exploatarea în siguranță ... 8

3 Despre sistem 11
3.1 Unitate interioară ... 11
3.1.1 Afișajul unității interioare ... 12
3.2 Despre interfața utilizatorului ... 12
3.2.1 Componente: Telecomanda fără fir ... 13
3.2.2 Stare: Ecranul LCD al telecomenzii fără fir ... 13
3.2.3 Pentru a acționa telecomanda fără fir ... 14

4 Înainte de exploatare 15
4.1 Prezentare: Înainte de exploatare ... 15
4.2 Pentru a introduce bateriile ... 15
4.3 Pentru a monta suportul telecomenzii fără fir ... 15
4.4 Pentru a porni alimentarea de la rețea ... 15

5 Exploatarea 16
5.1 Interval de funcționare ... 16
5.2 Cum și care funcționalități se utilizează ... 16
5.3 Modul de funcționare și valoarea de referință a temperaturii ... 17
5.3.1 Pentru a porni/opri modul de funcționare și pentru a seta temperatura ... 17
5.4 Preferința pentru aerul cald ... 18
5.4.1 Pornirea/oprirea preferinței pentru aerul cald ... 18
5.5 Limitarea temperaturii ... 19
5.6 Contactul pornit/oprit ... 19
5.7 Debitul de aer ... 20
5.7.1 Pentru a regla debitul de aer ... 20
5.8 Direcția fluxului de aer ... 21
5.8.1 Pentru a regla direcția fluxului de aer ... 21
5.8.2 Pentru a potrivi jaluzelele (paletele verticale) ... 22
5.9 Operațiunea Comfort airflow ... 22
5.9.1 Pentru a porni/opri operațiunea Comfort airflow ... 22
5.10 Operațiunea Powerful ... 23
5.10.1 Pentru a porni/opri modul Powerful ... 23
5.11 Operațiunea Econo ... 23
5.11.1 Pentru a porni/opri operațiunea Econo ... 24
5.12 Modul OFF/ON timer ... 24
5.12.1 Pentru a porni/opri modul OFF timer ... 24
5.12.2 Pentru a porni/opri modul ON timer ... 25
5.12.3 Combinarea OFF timer și ON timer ... 25
5.13 Conexiune LAN wireless ... 25
5.13.1 Precauții la utilizarea adaptorului LAN wireless ... 26
5.13.2 Pentru a instala aplicația ONECTA ... 26
5.13.3 Setarea conexiunii wireless ... 26

6 Economisirea energiei și funcționarea optimă 30

7 Întreținere și service 32
7.1 Precauții pentru întreținere și service ... 32
7.2 Despre agentul frigorific ... 32
7.3 Pentru a curăța unitatea interioară și telecomanda fără fir ... 33
7.4 Pentru a curăța panoul frontal ... 33
7.5 Pentru a deschide panoul frontal ... 34
7.6 Despre filtrele de aer ... 34
7.7 Pentru a curăța filtrele de aer ... 34
7.8 Închiderea panoului frontal ... 35
7.9 De luat în considerare următoarele elemente înainte de o perioadă lungă de neutilizare ... 35

8 Depanare 36
8.1 Simptome care NU reprezintă defecțiuni ale sistemului ... 38

8.1.1 Simptom: Se aude un sunet de apă care curge ... 38
8.1.2 Simptom: Se aude un sunet de suflu ... 38
8.1.3 Simptom: Se aude un ticăit ... 38
8.1.4 Simptom: Se aude un fluierat ... 38
8.1.5 Simptom: Se aude un clic în timpul funcționării sau perioadei de nefuncționare ... 38
8.1.6 Simptom: Se aude un pocnet ... 38
8.1.7 Simptom: Unitatea degajă o ceață albă (unitatea interioară) ... 38
8.1.8 Simptom: Unitățile pot emana mirosuri ... 38
8.1.9 Simptom: Ventilatorul exterior se roteşte în timp ce instalaţia de aer condiţionat nu funcţionează ... 39
8.1.10 Simptom: Modul automat NU este dezactivat în aplicația ONECTA odată cu setarea limitării temperaturii ... 39
8.1.11 Simptom: Temporizarea săptămânală NU se dezactivează când limitarea temperaturii este schimbată în aplicația ONECTA ... 39
8.1.12 Simptom: Aplicația ONECTA răspunde cu întârziere ... 39
8.2 Rezolvarea problemelor pe baza codurile de eroare ... 39
8.3 Depanarea conexiunii adaptorului LAN wireless ... 41

9 Dezafectare 43

10 Glosar 44

1 Despre documentație

1.1 Cod produs

FTXF60J, FTXF71J

1.2 Despre acest document

Vă mulțumim pentru cumpărarea acestui produs. Vă rugăm:

- Citiți cu atenție documentația înainte de manevrarea telecomenzii pentru a asigura cel mai bun randament posibil.
- Solicitați instalatorului vă informeze despre setările pe care le-a utilizat pentru a configura sistemul. Verificați dacă tabelele cu setările instalatorului sunt completate. Dacă NU, solicitați instalatorului să facă acest lucru.
- Păstrați documentația pentru consultare ulterioară.

Publicul țintă

Utilizatori finali

INFORMAȚIE

Acest aparat este destinat utilizării de către utilizatori instruiţi sau experţi în magazine, în industria uşoară sau în ferme sau utilizării în scop comercial sau privat de către persoane nespecializate.

Setul de documentație

Acest document face parte dintr-un set de documentație. Setul complet este format din:

- **Măsuri generale de protecție:**
  - Instrucțiuni de tehnica securității pe care trebuie să le citiți înainte de a vă exploata sistemul
  - Format: Hârtie (în cutia unității interioare)
- **Manual de exploatare:**
  - Ghid rapid pentru utilizarea de bază
  - Format: Hârtie (în cutia unității interioare)
- **Ghid de referință pentru utilizator:**
  - Instrucțiuni detaliate pas cu pas și informații de fond pentru utilizare de bază și avansată
  - Format: fișiere digitale la adresa https://www.daikin.eu. Folosiți funcția de căutare pentru a găsi modelul dvs.

Cele mai noi revizii ale documentației furnizate pot fi găsite pe site-ul regional Daikin sau la instalator.

Scanați codul QR de mai jos pentru a găsi setul complet de documentație și informații suplimentare despre produsul dvs. pe site-ul web Daikin.

FTXF-J

Instrucțiunile originale sunt scrise în limba engleză. Toate versiunile în alte limbi sunt traducerile instrucțiunilor originale.

1.3 Explicația avertizărilor și simbolurilor



PERICOL

Indică o situație care duce la deces sau rănire gravă.



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

Indică o situație care poate duce la electrocutare.



PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE

Indică o situație care poate duce la arsuri/opăriri din cauza temperaturilor extrem de scăzute sau de ridicate.



PERICOL: RISC DE EXPLOZIE

Indică o situație care poate duce la explozie.



AVERTIZARE

Indică o situație care poate duce la deces sau rănire gravă.



AVERTIZARE: MATERIAL INFLAMABIL



AVERTIZARE: MATERIAL UȘOR INFLAMABIL

Agentul frigorific din interiorul acestei unități este ușor inflamabil.



ATENȚIE

Indică o situație care poate duce la rănirea minoră sau mai puțin gravă.



NOTIFICARE

Indică o situație care poate duce la distrugerea echipamentului sau bunurilor.



INFORMAȚIE

Indică sfaturi utile sau informații suplimentare.

Simboluri utilizate pe unitate:

Simbol	Explicație
	Înainte de instalare, citiți manualul de instalare și exploatare și foaia cu instrucțiuni de cablare.
	Înainte de a efectua lucrări de întreținere și service, citiți manualul de service.
	Pentru informații suplimentare, consultați ghidul de referință al instalatorului și al utilizatorului.

Simbol	Explicație
	Această unitate conține piese care se rotesc. Aveți grijă când întrețineți sau inspectați unitatea.

Simboluri utilizate în documentație:

Simbol	Explicație
	Indică titlul unei figuri sau o referire la acesta. **Exemplu:** "Titlu figură 1–3" înseamnă "Figura 3 din capitolul 1".
	Indică titlul unui tabel sau o referire la acesta. **Exemplu:** "Titlu tabel 1–3" înseamnă "Tabelul 3 din capitolul 1".

2 Instrucțiuni de tehnica securității pentru utilizator

Respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni și reglementări de tehnica securității.

2.1 Elemente generale

AVERTIZARE

Dacă NU sunteți sigur cum să utilizați unitatea, contactați instalatorul.

AVERTIZARE

Acest aparat poate fi utilizat de copii de la 8 ani în sus, și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau instruite în privința utilizării aparatului în condiții de siguranță, și înțeleg pericolele implicate.

NU permiteți copiilor să se joace cu aparatul.

Curățarea și întreținerea NU trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

AVERTIZARE

Pentru a preveni electrocutarea sau incendiile:

- NU spălați unitatea.
- NU acționați unitatea cu mâinile ude.
- NU așezați obiecte care conțin apă pe unitate.

ATENȚIE

- NU puneți nici un obiect sau echipament pe unitate.
- NU vă așezați, urcați sau stați pe unitate.

- Unitățile sunt marcate cu următorul simbol:



Asta înseamnă că produsele electrice și electronice nu pot fi amestecate cu deșeurile menajere nesortate. NU încercați să dezmembrați sistemul pe cont propriu: dezmembrarea sistemului, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente TREBUIE executate de un instalator autorizat și TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare.

Unitățile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare. Îngrijindu-vă de dezafectarea corectă a acestui produs veți contribui la prevenirea consecințelor negative pentru mediul înconjurător și sănătatea oamenilor. Pentru informații suplimentare, contactați instalatorul sau autoritatea locală.

- Bateriile sunt marcate cu următorul simbol:



Asta înseamnă că bateriile NU pot fi amestecate cu deșeurile menajere nesortate. Dacă sub simbol este imprimat un simbol chimic, înseamnă că bateria conține un metal greu peste o anumită concentrație.

Simbolurile chimice posibile sunt: Pb: plumb (>0,004%).

Bateriile uzate TREBUIE tratate la o unitate specială de tratare pentru reutilizare. Dezafectând corect bateriile uzate, veți contribui la prevenirea consecințelor negative pentru mediul înconjurător și sănătatea oamenilor.

2.2 Instrucțiuni pentru exploatarea în siguranță



AVERTIZARE: MATERIAL UȘOR INFLAMABIL

Agentul frigorific din interiorul acestei unități este ușor inflamabil.



ATENȚIE

Unitatea interioară conține echipamente radio, distanța minimă de separare între partea radiantă a echipamentului și utilizator este de 10 cm.



ATENȚIE

Nu introduceți degetele, tije sau orice alte obiecte în priză sau în orificiul de evacuare a aerului. Când ventilatorul se rotește cu turații mari, poate cauza accidentări.



AVERTIZARE

- NU modifica, demonta, îndepărta, reinstala sau repara unitatea de unul singur deoarece o demontare sau o instalare incorectă poate cauza electrocutare sau incendiu. Contactați distribuitorul.
- În cazul unei scurgeri accidentale de agent frigorific, asigurați-vă că nu există flacără deschisă. Agentul frigorific în sine este în întregime nepericulos, netoxic și necombustibil, dar va genera un gaz toxic când scapă accidental într-o încăpere unde este prezent aer de combustie de la încălzitoare cu ventilator, sobe de gătit cu gaz, etc. ÎNTOTDEAUNA solicitați personalului de serice calificat să confirme că punctul de scăpare a fost remediat înainte de a reîncepe exploatarea.



ATENȚIE

Utilizați ÎNTOTDEAUNA telecomanda fără fir sau altă interfață de utilizator (dacă este cazul) pentru a regla poziția clapetelor și jaluzelelor. Când forțați cu mâna clapetele și jaluzelele în timp ce se balansează, mecanismul se strică.



AVERTIZARE

Acest aparat poate fi utilizat de copii de la 8 ani în sus, și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau instruite în privința utilizării aparatului în condiții de siguranță, și înțeleg pericolele implicate.

NU permiteți copiilor să se joace cu aparatul.

Curățarea și întreținerea NU trebuie efectuate de copii fără supraveghere.



ATENȚIE

Nu expuneți NICIODATĂ direct fluxului de aer copiii mici, plantele sau animalele.



AVERTIZARE

NU plasați flacoane cu sprayuri inflamabile și NU utilizați sprayuri lângă aparatul de climatizare. Procedând astfel se pot produce incendii.



ATENȚIE

NU exploatați sistemul în timp ce pulverizați insecticid în încăpere. Substanțele chimice s-ar putea acumula în unitate, punând în pericol sănătatea persoanelor hipersensibile la substanțele chimice.



AVERTIZARE

- Agentul frigorific din interiorul unității este ușor inflamabil, dar în mod normal NU se scurge. Dacă agentul frigorific scapă în încăpere și vine în contact cu flacăra de la un arzător, un încălzitor, sau o mașină de gătit, acest lucru poate cauza incendiu, sau formarea unui gaz nociv.
- Opriți toate dispozitivele de încălzire combustibile, aerisiți încăperea, și luați legătura cu distribuitorul de la care ați cumpărat unitatea.
- Nu folosiți unitatea până ce persoana autorizată pentru service nu confirmă remedierea piesei cu scurgeri de agent frigorific.



AVERTIZARE

- NU perforați și nu aruncați în foc piesele din circuitul agentului frigorific.
- NU folosiți materiale de curățare sau mijloace de accelerare a procesului de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
- Rețineți că agentul frigorific din interiorul sistemului este inodor.



AVERTIZARE

Aparatul va fi păstrat astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică, și într-o încăpere bine ventilată fără surse de aprindere cu funcționare continuă (de ex.: flacără deschisă, un aparat cu gaz în funcțiune sau un încălzitor electric în funcțiune). Dimensiunea încăperii trebuie să fie cea specificată în Măsurile generale de protecție.



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

Pentru a curăța instalația de aer condiționat sau filtrul de aer, aveți grijă să le scoateți din funcțiune și să DECUPLAȚI toate alimentările de la rețea. În caz contrar, se pot produce electrocutări și accidente.



ATENȚIE

După o utilizare de lungă durată, controlați dacă suportul unității și accesoriile nu prezintă semne de deteriorare. Dacă sunt deteriorate, unitatea poate cădea, cauzând accidentări.



ATENȚIE

NU atingeți aripioarele schimbătorului de căldură. Aripioarele sunt ascuțite și pot provoca răniri prin tăiere.



AVERTIZARE

Procedați cu atenție când utilizați scări la locurile la înălțime.



AVERTIZARE

Detergenții sau procedura de curățare necorespunzătoare pot cauza deteriorarea pieselor din material plastic sau scurgeri de apă. Detergentul împroșcat pe componentele electrice, precum motoarele, poate provoca defecțiuni, fum sau incendiu.



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

Înainte de curățare, asigurați-vă că ați scos aparatul din funcțiune, ați DECUPLAT întreruptorul sau ați scos cordonul de alimentare din priză. În caz contrar, se poate produce electrocutare și accidentare.



AVERTIZARE

Opriți funcționarea și ÎNTRERUPEȚI alimentarea de la rețea dacă survin fenomene neobișnuite (miros de ars, etc.).

Lăsarea în funcțiune a unității în astfel de situații poate cauza defecțiuni, electrocutare sau incendiu. Luați legătura cu distribuitorul.



AVERTIZARE

Dacă cordonul de alimentare este deteriorat, acesta TREBUIE înlocuit de fabricant, agentul de service sau de persoane similare calificate pentru a evita pericolele.

3 Despre sistem

A2L

AVERTIZARE: MATERIAL UȘOR INFLAMABIL

Agentul frigorific din interiorul acestei unități este ușor inflamabil.

NOTIFICARE

NU folosiți sistemul în alte scopuri. Pentru a evita deteriorarea calității, NU utilizați unitatea pentru a răci instrumente de precizie, alimente, plante, animale sau lucrări de artă.

3.1 Unitate interioară

ATENȚIE

Nu introduceți degetele, tije sau orice alte obiecte în priză sau în orificiul de evacuare a aerului. Când ventilatorul se rotește cu turații mari, poate cauza accidentări.

INFORMAȚIE

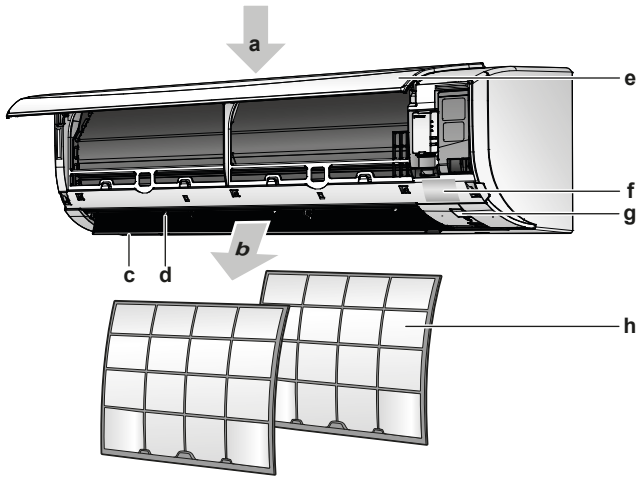
Nivelul de presiune sonoră este mai mic de 70 dBA.

AVERTIZARE

- NU modifica, demonta, îndepărta, reinstala sau repara unitatea de unul singur deoarece o demontare sau o instalare incorectă poate cauza electrocutare sau incendiu. Contactați distribuitorul.
- În cazul unei scurgeri accidentale de agent frigorific, asigurați-vă că nu există flacără deschisă. Agentul frigorific în sine este în întregime nepericulos, netoxic și necombustibil, dar va genera un gaz toxic când scapă accidental într-o încăpere unde este prezent aer de combustie de la încălzitoare cu ventilator, sobe de gătit cu gaz, etc. ÎNTOTDEAUNA solicitați personalului de serice calificat să confirme că punctul de scăpare a fost remediat înainte de a reîncepe exploatarea.

INFORMAȚIE

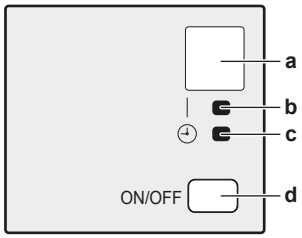
Următoarele figuri sunt exemple și pot să NU se potrivească exact cu configurația sistemului dvs.



a Priză de aer
b Orificiu de evacuare a aerului
c Clapetă (paletă orizontală)

d Jaluzele (palete verticale)
e Panou frontal
f Placa de identificare a modelului
g Afișajul unității interioare
h Filtru de aer

3.1.1 Afișajul unității interioare



a Receptor de semnal
b Becul indicator al funcționării
c Becul temporizatorului
d Butonul ON/OFF

Butonul ON/OFF (întrerupător)

Dacă telecomanda fără fir (interfața utilizatorului) lipsește, puteți folosi butonul întrerupător de pe unitatea interioară pentru a porni/opri funcționarea. Când se pornește funcționarea utilizând acest buton, se utilizează următoarele setări:

- Mod de funcționare = automat
- Setarea temperaturii = 25°C
- Debit de aer = automat

3.2 Despre interfața utilizatorului

Telecomanda fără fir

INFORMAȚIE

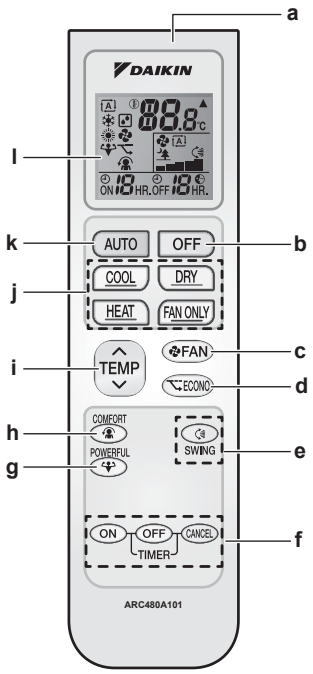
Unitatea interioară este livrată cu telecomanda fără fir ca interfață de utilizator. Acest manual descrie numai funcționarea cu această interfață de utilizator. Dacă este conectată o altă interfață de utilizator, consultați manualul de exploatare a interfeței de utilizator conectată.

- **Lumina directă a soarelui.** NU expuneți telecomanda fără fir la lumina directă a soarelui.
- **Praf.** Praful de pe emițătorul sau receptorul de semnale va reduce sensibilitatea. Ștergeți praful cu o cârpă moale.
- **Lumini fluorescente.** Comunicarea semnalelor poate fi dezactivată dacă în cameră sunt lămpi fluorescente. În acest caz, contactați instalatorul.
- **Alte aparate.** Dacă semnalele telecomenzii fără fir acționează alte aparate, mutați celelalte aparate sau contactați instalatorul.
- **Perdele.** Asigurați-vă că perdelele sau alte obiecte NU blochează semnalul dintre unitate și telecomanda fără fir.

NOTIFICARE

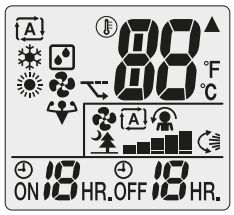
- NU lăsați să cadă telecomanda fără fir.
- NU permiteți udarea telecomenzii fără fir.

3.2.1 Componente: Telecomanda fără fir



a Receptorul de semnal
b Buton de oprire
c Butonul de reglare a ventilatorului
d Butonul modului Econo
e Buton de balans
f Butoane de setare a temporizatorului (pornit, oprit, anulare)
g Butonul modului Powerful
h Butonul modului Confort
i Buton de reglare a temperaturii
j Butoanele modului de funcționare
k Butonul modului de funcționare automată
l LCD (afișaj cu cristale lichide)

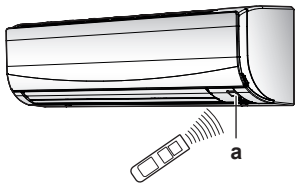
3.2.2 Stare: Ecranul LCD al telecomenzii fără fir



Pictogramă	Descriere
	Mod de funcționare = automat
	Mod de funcționare = uscare
	Mod de funcționare = încălzire
	Mod de funcționare = răcire
	Mod de funcționare = numai ventilator
	Operațiunea Powerful este activă
	Operațiunea Econo este activă
▲	Unitatea interioară recepționează un semnal de la interfața utilizatorului

Pictogramă	Descriere
	Setarea temperaturii curente
	Debit de aer = automat
	Debit de aer = unitate interioară silențioasă
	Debit de aer = ridicat
	Debit de aer = mediu ridicat
	Debit de aer = mediu
	Debit de aer = mediu redus
	Debit de aer = redus
	Modul Confort este activ
	Balansul vertical automat este activ
ON	ON timer este activ
OFF	OFF timer este activ

3.2.3 Pentru a acționa telecomanda fără fir



a Receptor de semnal infraroșu

1. Îndreptați emițătorul de semnal spre receptorul de semnal infraroșu de pe unitatea interioară (distanța maximă de comunicare este 7 m).

Rezultat: Când unitatea interioară recepționează un semnal de la telecomanda fără fir, veți auzi un sunet:

Sunet	Descriere
Bip-bip	Exploatarea pornește.
Bip	Modificări ale setării.
Bip lung	Funcționarea se oprește.
Trei bipuri	Semnal de respingere (de ex., funcționare blocată de contactul pornit/oprit)

4 Înainte de exploatare

4.1 Prezentare: Înainte de exploatare

Acest capitol descrie ce trebuie să faceți înainte de a exploata aparatul.

Flux de lucru normal

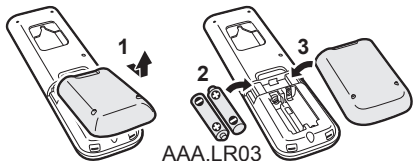
Înainte de exploatare constă de obicei din următoarele etape:

- Introducerea bateriilor în telecomanda fără fir.
- Fixarea telecomenzii fără fir pe perete.
- Pornirea alimentării de la rețea.

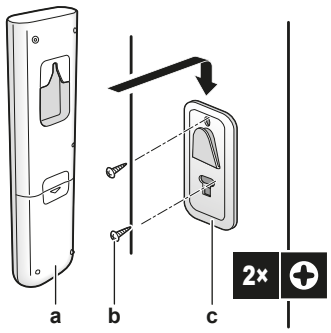
4.2 Pentru a introduce bateriile

Bateriile vor dura circa 1 an.

1. Scoateți capacul din spate.
2. Introduceți simultan ambele baterii.
3. Puneți capacul înapoi.



4.3 Pentru a monta suportul telecomenzii fără fir



a Telecomanda fără fir
b Șuruburi (procurare la fața locului)
c Suportul telecomenzii fără fir

1. Alegeți un loc de unde semnalele ajung la unitate.
2. Atașați suportul cu șuruburi pe perete sau un loc similar.
3. Plasați telecomanda fără fir pe suport.

4.4 Pentru a porni alimentarea de la reţea

1. Cuplați disjunctorul.

Rezultat: Clapeta unității interioare se va deschide și închide pentru a seta poziția de referință.

5 Exploatarea

INFORMAȚIE

Unitatea interioară este livrată cu telecomanda fără fir ca interfață de utilizator. Acest manual descrie numai funcționarea cu această interfață de utilizator. Dacă este conectată o altă interfață de utilizator, consultați manualul de exploatare a interfeței de utilizator conectată.

5.1 Interval de funcționare

Pentru o exploatare eficientă și în condiții de siguranță, folosiți sistemul în următoarele domenii de temperatură și umiditate.

	Răcire și uscare[a][b]	Încălzire[a]
Temperatura din exterior	–10~48°C DB	–15~24°C DB
Temperatura din interior	18~32°C DB	10~30°C DB
Umiditatea din interior	≤80%[a]	—

[a] Un dispozitiv de siguranță poate opri funcționarea sistemului dacă unitatea este în afara intervalului său de funcționare.

[b] Condensarea și scurgerea apei pot apărea dacă unitatea funcționează în afara intervalului său de funcționare.

5.2 Cum și care funcționalități se utilizează

Puteți utiliza următorul tabel pentru a determina ce funcționalități să utilizați:

Dotări	Sarcini
Funcționalități de bază	
Moduri și temperaturi de funcționare	Pornirea/oprirea sistemului și setarea temperaturii: ▪ Încălzirea sau răcirea unei încăperi. ▪ Suflare de aer într-o încăpere, fără încălzire sau răcire. ▪ Reducerea umidității într-o încăpere. ▪ În modul automat, selectarea automată a unei temperaturi și a unui mod de funcționare adecvat.
Direcția fluxului de aer	Pentru a regla direcția fluxului de aer
Debitul de aer	Reglarea cantității de aer suflat în încăpere. Pentru a funcționa mai silențios.
Funcționalități avansate	
Econo	Utilizarea sistemului când utilizați și alte aparate consumatoare de energie. Economisire de energie.
Confort	Pentru a asigura un flux de aer confortabil, care să NU intre în contact direct cu oamenii.

Dotări	Sarcini
Powerful	Răcirea sau încălzirea rapidă a încăperii.
ON timer + OFF timer	Pornirea sau oprirea automată a sistemului.

5.3 Modul de funcționare și valoarea de referință a temperaturii

Când. Reglați modul de funcționare a sistemului și setați temperatura când doriți:

- Încălzirea sau răcirea unei încăperi
- Suflare de aer într-o încăpere, fără încălzire sau răcire
- Reducerea umidității într-o încăpere

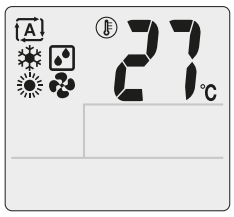
Ce. Sistemul funcționează diferit în funcție de selecția utilizatorului.

Setare	Descriere
Automată	Sistemul răcește sau încălzește o încăpere la valoarea de referință a temperaturii. Comută automat între răcire și încălzire, după necesități.
Uscare	Sistemul scade umiditatea dintr-o încăpere.
Încălzire	Sistemul încălzește o încăpere la valoarea de referință a temperaturii.
Răcire	Sistemul răcește o cameră la valoarea de referință a temperaturii.
Ventilator	Sistemul controlează doar debitul de aer (debitul de aer și direcția fluxului de aer). Sistemul NU controlează temperatura.

Informații suplimentare:

- **Temperatura din exterior.** Efectul de răcire sau încălzire al sistemului scade când temperatura din exterior este prea mare sau prea mică.
- **Operațiunea de dezghețare.** În timpul modului de încălzire, unitatea exterioară se poate acoperi cu gheață, reducându-se capacitatea de încălzire. În acest caz, sistemul comută automat la operațiunea de dezghețare pentru a elimina gheața. În timpul operațiunii de dezghețare NU este suflat aer fierbinte din unitatea interioară.

5.3.1 Pentru a porni/opri modul de funcționare și pentru a seta temperatura



: Mod de funcționare = automat

: Mod de funcționare = uscare

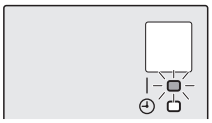
: Mod de funcționare = încălzire

: Mod de funcționare = răcire

: Mod de funcționare = numai ventilator

: Prezintă temperatura setată.

1 Porniți funcționarea apăsând pe unul dintre următoarele butoane.

Mod	Apăsați	Rezultat
Modul automat	AUTO	 Becul indicator al funcționării se luminează.
Modul de răcire	COOL	
Modul de uscare	DRY	
Modul de încălzire	HEAT	
Modul numai ventilator	FAN ONLY	

2 Apăsați ∨ sau ∧ pe butonul TEMP o dată sau de mai multe ori pentru a seta temperatura. NU PUTEȚI regla temperatura în modul de **uscare** sau **numai ventilator**.

Modul de răcire	Modul de încălzire	Modul automat	Modul de uscare sau numai ventilator
18~32°C	10~30°C	18~30°C	—

3 Apăsați OFF pentru a opri funcționarea.

Rezultat: Becul indicator al funcționării se stinge.

5.4 Preferința pentru aerul cald

Utilizați această funcție pentru a beneficia de o experiență de încălzire mai confortabilă, continuând să reglați manual debitul de aer.

INFORMAȚIE

- În modul de încălzire, debitul de aer se va reduce temporar pentru a evita curenții de aer rece. După ce aerul s-a încălzit, unitatea va continua să funcționeze la debitul de aer selectat.
- Activarea acestei funcții poate reduce ușor funcționarea încălzirii la temperaturi foarte joase sau poate scădea eficiența.

5.4.1 Pornirea/oprirea preferinței pentru aerul cald

1 Dacă operațiunea este în curs, apăsați OFF pentru a o opri.

2 Apăsați FAN cel puțin 5 secunde.

Rezultat: Apare meniul de setare. 1 clipește.

3 Apăsați FAN pentru a accesa setarea HA.

Rezultat: Simbolul setării (ON sau OFF) clipește.

- OFF: (setare din fabrică): funcția este oprită
- ON: funcția este activată

4 Schimbați setarea ON ↔ OFF apăsând TEMP. Apăsați FAN pentru a confirma.

Rezultat: setare confirmată, vă aflați în meniul de setare, 1 clipește.



Notă: Afișajul se oprește automat după 60 de secunde. Pentru a reveni mai repede la ecranul implicit, apăsați CANCEL.

5.5 Limitarea temperaturii

Această funcție este destinată limitării valorii de referință a temperaturii pe care o puteți selecta, reducând consumul de energie și evitând răcirea sau încălzirea excesivă inutilă.

INFORMAȚIE

- Această funcție necesită opțiunea BRC103A.
- Limitarea temperaturii definește valorile de referință minime pentru răcire și maxime pentru încălzire, care pot fi setate cu telecomanda fără fir opțională BRC103A sau cu aplicația ONECTA.
- Limitele sunt configurate separat pentru telecomanda fără fir și aplicația ONECTA.
- După stabilirea limitelor, valorile de referință pentru încălzire, răcire și funcționarea automată vor fi restricționate corespunzător.

5.6 Contactul pornit/oprit

Această funcție necesită achiziționarea și instalarea opțiunii KRP067AC.

Folosiți această funcție pentru a opri automat unitatea printr-un semnal extern de contact uscat (de ex. senzorul de fereastră sau cardul de acces al încăperii).

Această funcție reduce consumul inutil de energie când este deschisă o fereastră sau o ușă, sau când încăperea este neocupată.

Unitatea se oprește în funcție de starea contactului extern.

INFORMAȚIE

Această funcție utilizează un contact uscat și un cablaj, care trebuie instalate de un instalator calificat.

- Durata întârzierii (**0** – setare din fabrică / 1 / 2 / 3 / 5 minute) și modul de repornire sunt configurate de instalator conform preferințelor dvs.
- Când această funcție este activă, ea poate împiedica funcționarea unității chiar dacă se transmite o comandă de activare de la telecomandă sau de la aplicația ONECTA.

Comportamentul când contactul pornit/oprit este activ

Când funcția contact pornit/oprit este activată, comportamentul sistemului se schimbă în funcție de starea contactului.

Exemplu (fereastră închisă → fereastră deschisă)

- Când fereastra este **închisă**, unitatea poate funcționa normal.
- Când fereastra este **deschisă**, pornește temporizatorul de întârziere.
- După scurgerea duratei întârzierii, unitatea se oprește și trece în modul de așteptare.
- În timp ce fereastra este deschisă:
  - Comanda pornit/oprit de la telecomandă sau aplicația ONECTA este dezactivată.
  - Alte setări, precum **valoarea de referință**, **modul** sau **turația ventilatorului**, pot fi schimbate, dar devin efective numai după repornirea unității.

Setarea modului de repornire

Modul de repornire determină comportamentul unității după ce fereastra este închisă din nou.

Repornirea manuală

- Unitatea nu repornește automat.
- Când fereastra este închisă, funcționarea trebuie pornită manual prin apăsarea comenzii ON folosind telecomanda sau aplicația ONECTA.

Repornirea automată

- Unitatea pornește automat în ultimul mod de funcționare după închiderea ferestrei.

Informații

- Dacă se aud trei bipuri scurte și LED-ul indicator al funcționării clipește de două ori, funcționarea este blocată de contactul pornit/oprit.
- După închiderea ferestrei, unitatea repornește automat sau rămâne oprită, în funcție de modul de repornire selectat.

NOTIFICARE

Dacă doriți să schimbați setările (durata întârzierii sau modul de repornire), contactați instalatorul.

5.7 Debitul de aer

INFORMAȚIE

- Când se utilizează modul de uscare, NU PUTEȚI regla setarea debitului de aer.
- Debitul de aer în modul de încălzire va scădea pentru a evita generarea unui flux de aer rece. Când temperatura fluxului de aer crește, funcționarea va continua la debitul de aer setat.

1 Apăsați (FAN) pentru a alege:

	5 niveluri de debit de aer, de la "▁" la "▉"
A	Funcționarea cu debit de aer automat
	Funcționarea silențioasă a unității interioare. Când debitul de aer este setat la "", zgomotul produs de unitate se va diminua.

INFORMAȚIE

- Dacă unitatea atinge valoarea de referință a temperaturii în modul de răcire sau de încălzire ventilatorul se oprește.
- Când se utilizează modul de uscare, NU PUTEȚI regla setarea debitului de aer.

5.7.1 Pentru a regla debitul de aer

1 Apăsaţi (FAN) pentru a schimba setarea fluxului de aer în următoarea ordine:



5.8 Direcţia fluxului de aer

Când. Reglați direcția fluxului de aer după dorință.

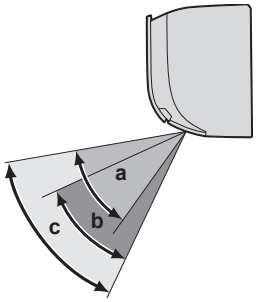
Ce. Sistemul direcționează fluxul de aer în mod diferit, în funcție de alegerea utilizatorului (balans sau poziție fixă). Acest lucru este efectuat prin mișcarea lamelor verticale.

Setare	Direcția fluxului de aer
Balans automat vertical	Se mișcă în sus și în jos.
[—]	Rămâne într-o poziție fixă.

ATENȚIE

- Utilizați ÎNTOTDEAUNA o interfață de utilizator (de ex., telecomandă fără fir) pentru a regla unghiul clapetei. Când clapeta se balansează și o mutați forțat cu mâna, mecanismul se strică.
- Aveți grijă când reglați jaluzelele. În interiorul orificiului de evacuare aerului, un ventilator se rotește cu turație mare.

Intervalul de mobilitate al clapetelor variază în funcție de modul de funcționare. Clapeta se va opri în poziția superioară când debitul de aer este schimbat la nivel scăzut în timpul setărilor de balansare în sus și în jos.



a Intervalul clapetei în modul de răcire sau uscare
b Intervalul clapetei în modul de încălzire
c Intervalul clapetei în modul numai ventilator

5.8.1 Pentru a regla direcția fluxului de aer

1. Pentru a utiliza balansul automat, apăsați .

   Rezultat: va apărea pe LCD.

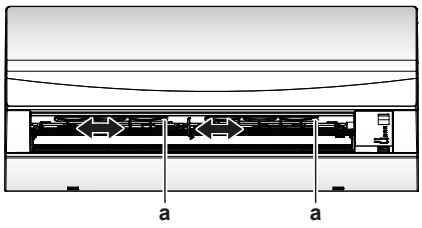
   Rezultat: Clapeta (paleta orizontală) va începe să se balanseze.

2. Pentru a utiliza poziția fixă, apăsați când clapeta ajunge la poziția dorită.

   Rezultat: dispare de pe LCD.

5.8.2 Pentru a potrivi jaluzelele (paletele verticale)

1 Țineți 1 sau ambele butoane și mișcați jaluzelele.



a Butoane

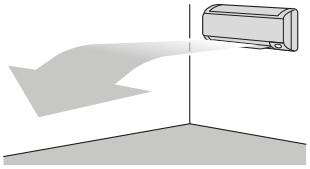
INFORMAȚIE

Când unitatea este instalată în colţul unei încăperi, direcţia jaluzelelor trebuie să fie dinspre perete. Eficiența va scădea dacă un perete blochează aerul.

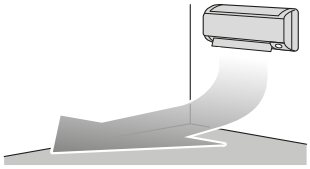
5.9 Operațiunea Comfort airflow

Această operațiune poate fi utilizată în modul de **încălzire** sau **răcire**. Ea va asigura un curent confortabil care NU vine în contact direct cu oamenii. Sistemul setează automat poziția fixă a fluxului de aer îndreptată în sus în modul de răcire și în jos în modul de încălzire.

Modul de răcire



Modul de încălzire



INFORMAȚIE

Modurile Powerful și Comfort airflow NU POT fi utilizate în același timp. Ultima funcție selectată are prioritate. Dacă se selectează balansul vertical automat, modul Comfort airflow va fi anulat.

5.9.1 Pentru a porni/opri operațiunea Comfort airflow

1 Apăsați pentru a porni.

Rezultat: Poziția clapetei se va schimba, pe LCD se afișează și debitul de aer este setat automat.

Mod	Poziția clapetei...
Răcire/uscare	Sus
Încălzire	Jos

Notă: Operațiunea Comfort airflow NU este disponibilă în modul numai ventilator.

2 Apăsați pentru a opri.

Rezultat: Clapeta va reveni la poziția dinaintea modului Comfort airflow; dispare de pe LCD.

5.10 Operațiunea Powerful

Acest mod maximizează rapid efectul de răcire/încălzire în orice mod de funcționare. Puteți obține capacitatea maximă.

Mod	Debit de aer
Răcire/încălzire	▪ Pentru a maximiza efectul de răcire/încălzire, trebuie mărită capacitatea unității exterioare. ▪ Debitul de aer este fixat la valoarea maximă. ▪ Setările temperaturii și debitului de aer NU POT fi modificate.
Uscarea	▪ Setarea temperaturii este redusă cu 2,5°C. ▪ Debitul de aer este ușor crescut.
Numai ventilator	Debitul de aer este fixat la valoarea maximă.

INFORMAȚIE

Operațiunea Powerful NU POATE fi utilizată împreună cu operațiunea Econo, sau Comfort airflow. Ultima funcție selectată are prioritate.

Operațiunea Powerful NU va mări capacitatea unității dacă aceasta funcționează deja la capacitatea maximă.

5.10.1 Pentru a porni/opri modul Powerful

1 Apăsați pentru a porni.

Rezultat: este afișat pe LCD. Modul Powerful funcționează 20 de minute; după aceea, funcționarea revine la modul setat anterior.

2 Apăsați pentru a opri.

Rezultat: dispare de pe LCD.

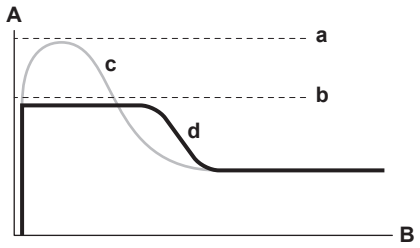
Notă: Modul Powerful poate fi setat numai când unitatea funcționează. Dacă apăsați OFF sau dacă schimbați modul de funcționare, operațiunea va fi anulată; dispare de pe ecranul LCD.

5.11 Operațiunea Econo

Aceasta este o funcție care permite funcționarea eficientă prin limitarea consumului maxim de energie. Această funcție este utilă când trebuie acordată atenție pentru a asigura ca disjunctorul să nu se declanșeze când produsul funcționează alături de alte aparate electrice.

INFORMAȚIE

- Operațiunile Powerful și Econo NU POT fi utilizate în același timp. Ultima funcție selectată are prioritate.
- Operațiunea Econo reduce consumul de energie al unității exterioare limitând turația compresorului. Dacă consumul de energie este deja redus, operațiunea Econo nu va reduce suplimentar consumul de energie.



A Consum de curent și putere
B Timp
a Maxim în timpul funcționării normale
b Maxim în timpul modului Econo
c Funcționare normală
d Operațiunea Econo

- Diagrama este numai în scopuri ilustrative.
- Curentul maxim de regim și consumul de putere al instalației de climatizare în modul Econo variază în funcție de unitatea exterioară racordată.

5.11.1 Pentru a porni/opri operațiunea Econo

1 Apăsați (ECONO) pentru a porni.

Rezultat: este afișat pe afișajul cu cristale lichide.

2 Apăsați (ECONO) pentru a opri.

Rezultat: dispare de pe LCD.

5.12 Modul OFF/ON timer

Funcțiile temporizării sunt utile pentru pornirea/oprirea automată a instalației de climatizare noaptea sau dimineața. Puteți utiliza de asemenea Oprire temporizare și Pornire temporizare în combinație.

INFORMAȚIE

Programați temporizarea din nou în unul dintre următoarele cazuri:

- Un disjunctor a oprit unitatea.
- Pană de curent.
- După înlocuirea bateriilor în telecomanda fără fir.

5.12.1 Pentru a porni/opri modul OFF timer

Utilizați această funcție dacă unitatea funcționează și doriți să o opriți după un anumit timp.

1 Apăsați (OFF).

Rezultat: OFF 1 HR. este afișat pe LCD și se aprinde becul temporizatorului.

2 Apăsați (OFF) din nou dacă doriți să schimbați setarea orei.

INFORMAȚIE

De fiecare data când este apăsat (OFF), setarea de timp avansează cu 1 oră. Temporizatorul poate fi setat de la 1 la 12 ore.

Exemplu: Dacă OFF 5 HR. este setat când unitatea funcționează, funcționarea se va opri după 5 ore.

3 Pentru a anula setarea, apăsați CANCEL.

Rezultat: OFF și setarea orei dispar de pe LCD iar becul temporizatorului se stinge.

> **INFORMAȚIE**
>
> Când setați Oprire/Pornire temporizare, setarea orei este stocată în memorie. La înlocuirea bateriilor telecomenzii fără fir, memoria va fi resetată.
>
> **Modul de reglaj de noapte**
>
> Când este activat Oprire temporizare, aparatul de climatizare reglează automat setarea temperaturii (0,5°C în sus la răcire, 2,0°C în jos la încălzire) pentru a preveni răcirea/încălzirea excesivă, și pentru a asigura o temperatură confortabilă de dormit.

5.12.2 Pentru a porni/opri modul ON timer

Utilizați această funcție dacă unitatea NU funcționează și doriți să o porniți după un anumit timp.

1 Apăsați ON.

Rezultat: ON 1 HR. este afișat pe LCD și se aprinde becul temporizatorului.

2 Apăsați ON din nou dacă doriți să schimbați setarea orei.

> **INFORMAȚIE**
>
> De fiecare data când este apăsat ON, setarea de timp avansează cu 1 oră. Temporizatorul poate fi setat de la 1 la 12 ore.

Exemplu: Dacă ON 2 HR. este setat când unitatea NU funcționează, funcționarea va porni după 2 ore.

3 Pentru a anula setarea, apăsați CANCEL.

Rezultat: ON și setarea orei dispar de pe LCD iar becul temporizatorului se stinge.

5.12.3 Combinarea OFF timer și ON timer

1 Pentru a seta temporizatoarele, consultați "5.12.1 Pentru a porni/opri modul OFF timer" [▸ 24] și "5.12.2 Pentru a porni/opri modul ON timer" [▸ 25].

Rezultat: OFF și ON se afișează pe LCD.

Exemplu:

2 Dacă 

este setat când unitatea funcționează.

Rezultat: Funcționarea **se oprește** în 1 oră și apoi **pornește** 7 ore mai târziu.

3 Dacă 

este setat când unitatea NU funcționează.

Rezultat: Funcționarea **pornește** în 2 ore și apoi **se oprește** 3 ore mai târziu.

5.13 Conexiune LAN wireless

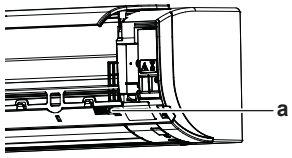
Conectați pur și simplu unitatea la rețeaua dvs. de domiciliu și descărcați aplicația pentru a schimba termostatul, a seta programele de temperatură, a analiza consumul de energie, și altele.

Pentru detalii despre specificații, metode de setare, întrebări frecvente, sfaturi de depanare, vizitați app.daikineurope.com.

Clientul este responsabil să asigure:

- Smartphone sau tabletă cu versiunea minimă acceptată de Android sau iOS, specificată la app.daikineurope.com.
- Linie de Internet și dispozitiv de comunicare, precum modem, router, etc.
- Punct de acces LAN wireless
- Aplicație ONECTA instalată gratuit

Notă: Dacă este necesar, SSID (identificatorul de set de service) și KEY (parola) sunt plasate pe unitate.



a Etichetă cu SSID și KEY

5.13.1 Precauții la utilizarea adaptorului LAN wireless

NU utilizați lângă:

- **Echipamente medicale.** De ex., persoanele care utilizează stimulatoare cardiace sau defibrilatoare. Acest produs poate provoca interferențe electromagnetice.
- **Echipamente de control automat.** De ex., uși automate sau echipamente de alarmă de incendiu. Acest produs poate cauza comportamentul defectuos al echipamentului.
- **Cuptor cu microunde.** Poate afecta comunicațiile LAN wireless.

5.13.2 Pentru a instala aplicația ONECTA

1. Accesați Google Play (pentru dispozitive Android) sau App Store (pentru dispozitive iOS) și căutați "ONECTA".
2. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a instala aplicația ONECTA.

INFORMAȚIE

Scanați codul QR pentru a descărca și instala aplicația ONECTA pe telefonul mobil sau pe tabletă:

5.13.3 Setarea conexiunii wireless

Există două opțiuni pentru a conecta adaptorul wireless la rețeaua dvs. de domiciliu.

- Folosiți modul punct de acces (SSID și KEY) sau butonul WPS. Deschideți aplicația ONECTA și urmați instrucțiunile de pe ecran.

Pentru informații suplimentare și întrebări frecvente, consultați app.daikineurope.com.

Notă: Setarea se efectuează cu telecomanda fără fir din meniul de setare a adaptorului LAN wireless. În timpul setării, îndreptați întotdeauna telecomanda fără fir spre receptorul de semnal infraroșu de pe unitate.

> **INFORMAȚIE**
> Asigurați-vă că funcționarea este oprită înainte de a seta conexiunea wireless. Conexiunea NU POATE fi realizată când unitatea funcționează.

1 **Opriți funcționarea** înainte de a seta conexiunea wireless.

2 Asigurați-vă că routerul wireless este suficient de aproape de unitate și că nimic nu împiedică semnalul.

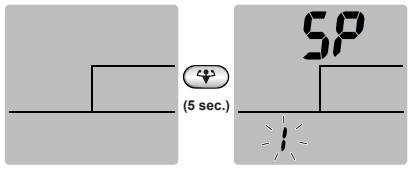
Meniu	Descriere
1	Verificarea stării conexiunii și modul Punct de acces
2	Setarea conexiunii WPS
R	Resetați la valorile implicite din fabrică
OFF	Adaptorul LAN wireless oprit

Confirmarea situației conexiunii adaptorului LAN wireless

Condiție prealabilă: Funcționarea este oprită (ecranul implicit este gol).

1 Pe ecranul implicit, țineți apăsat cel puțin 5 secunde.

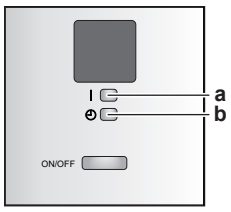
Rezultat: Apare SP (meniul de configurare a conexiunii wireless). 1 clipește.



2 Apăsați pentru a confirma selectarea.

Rezultat: 1 clipește.

3 Controlați LED-ul indicator al funcționării și LED-ul temporizatorului de pe afișajul unității interioare.



a LED-ul indicator al funcționării
b LED-ul temporizatorului

Dacă LED-ul indicator al funcționării...	...și LED-ul temporizatorului...	...atunci adaptorul LAN wireless este...
clipește	clipește	neconectat
este stins	clipește la intervale de 0,5 secundă	funcționează și este gata de conectare la rețeaua de domiciliu prin butonul WPS de pe router.

Dacă LED-ul indicator al funcționării...	...și LED-ul temporizatorului...	...atunci adaptorul LAN wireless este...
este stins	clipește la intervale de 1 secundă	▪ conectat la rețeaua de domiciliu prin modul punct de acces. sau ▪ este conectat la rețeaua de domiciliu prin butonul WPS de pe router.

4 Apăsați CANCEL pentru a ieși din meniu.

Rezultat: Afișajul va reveni la ecranul implicit.

Revenirea setării de conectare la cea implicită din fabrică

Resetați setarea conexiunii la cea implicită din fabrică, în cazul în care doriți:

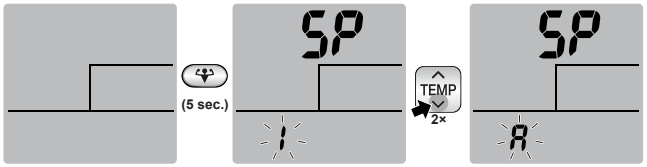
- deconectați adaptorul LAN wireless și dispozitivul de comunicare (de ex., routerul) sau dispozitivul inteligent,
- să repetați setarea când conexiunea nu a reușit.

Condiție prealabilă: Funcționarea este oprită (ecranul implicit este gol).

1 Pe ecranul implicit, țineți apăsat cel puțin 5 secunde.

Rezultat: Apare meniul SP 1.1 clipește.

2 Schimbați la meniul SP A apăsând TEMP de două ori sau TEMP repetat.



3 Țineți cel puțin 2 secunde pentru a confirma selecția.

Rezultat: A clipește. LED-ul indicator al funcționării și LED-ul temporizatorului clipesc simultan la intervale de 1 s. Setarea este resetată la cea implicită din fabrică.

4 Apăsați CANCEL pentru a ieși din meniu.

Rezultat: Afișajul va reveni la ecranul implicit.

Oprirea conexiunii adaptorului LAN wireless

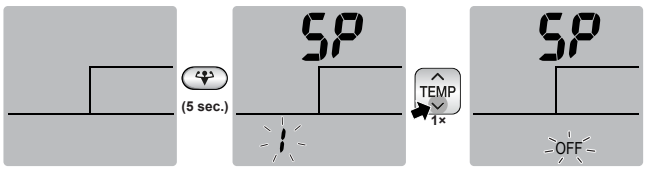
Dacă doriți să dezactivați funcția de conexiune wireless:

Condiție prealabilă: Funcționarea este oprită (ecranul implicit este gol).

1 Pe ecranul implicit, țineți apăsat cel puțin 5 secunde.

Rezultat: Apare meniul SP 1.1 clipește.

2 Schimbați la meniul SP OFF apăsând TEMP o dată sau TEMP repetat.



3 Țineți  cel puțin 2 secunde pentru a confirma selecția.

Rezultat: OFF clipește. LED-ul indicator al funcționării și LED-ul temporizatorului clipesc alternativ la intervale de 1 s. Comunicarea este oprită.

4 Apăsați  pentru a ieși din meniu.

Rezultat: Afișajul va reveni la ecranul implicit.

6 Economisirea energiei și funcționarea optimă

INFORMAȚIE

- Chiar dacă unitatea este oprită, ea consumă energie electrică.
- Când alimentarea revine după o pană de curent, va fi reluat modul selectat anterior.

ATENȚIE

Nu expuneți NICIODATĂ direct fluxului de aer copiii mici, plantele sau animalele.

NOTIFICARE

NU puneți sub unitate obiecte care NU trebuie să se ude. Condensul de pe unitate sau conductele de agent frigorific, sau blocarea evacuării pot cauza scurgeri. **Consecință posibilă:** Obiectele de sub unitate se pot murdari sau deteriora.

AVERTIZARE

NU plasați flacoane cu sprayuri inflamabile și NU utilizați sprayuri lângă aparatul de climatizare. Procedând astfel se pot produce incendii.

ATENȚIE

NU exploatați sistemul în timp ce pulverizați insecticid în încăpere. Substanțele chimice s-ar putea acumula în unitate, punând în pericol sănătatea persoanelor hipersensibile la substanțele chimice.

Respectați următoarele măsuri de precauție pentru a asigura funcționarea corespunzătoare a sistemului.

- Împiedicați pătrunderea în încăpere a razelor de soare în timpul operațiunii de răcire, utilizând perdele sau jaluzele.
- Asigurați-vă că zona este bine ventilată. NU blocați orificiile de ventilație.
- Ventilați frecvent. Utilizarea de durată necesită atenție specială față de ventilație.
- Păstrați ușile și ferestrele închise. Dacă ușile și geamurile rămân deschise, aerul din încăpere va ieși afară, cauzând reducerea efectului de răcire sau de încălzire.
- Aveți grijă să NU răciți sau să încălziți exagerat. Pentru a economisi energie, mențineți reglajul temperaturii la un nivel moderat.
- NU plasați niciodată obiecte lângă priza de aer sau orificiul de evacuare a aerului din unitate. Procedând astfel poate cauza reducerea efectului de încălzire/răcire sau oprirea funcționării.
- Decuplați întreruptorul când unitatea NU este utilizată pentru perioade mai lungi de timp. Dacă întreruptorul este cuplat, unitatea consumă energie electrică. Cu 6 ore înainte de repornirea unității, cuplați întreruptorul pentru a asigura o funcționare fără probleme.
- Condensul se poate forma dacă umiditatea depășește 80% sau dacă orificiul de golire este blocat.
- Reglați temperatura din încăpere pentru a crea un mediu confortabil. Evitați încălzirea sau răcirea excesivă. Rețineți că până la atingerea temperaturii fixate pentru încăpere este nevoie de un anumit timp. Luați în considerare utilizarea opțiunilor de setare a temporizatorului.
- Potriviți direcția fluxului de aer pentru a evita colectarea aerului rece pe podea sau a aerului cald la tavan. (În sus în timpul operațiunii de răcire sau uscare la tavan, și în jos în timpul operațiunii de încălzire.)

- Evitați suflarea directă a aerului spre persoanele din încăpere.
- Exploatați sistemul în intervalul de temperatură recomandat (26~28°C pentru răcire și 20~24°C pentru încălzire) pentru a economisi energie.

7 Întreținere și service

7.1 Precauții pentru întreținere și service

ATENȚIE

Vezi "2 Instrucțiuni de tehnica securității pentru utilizator" [▸ 7] pentru a pentru a cunoaște toate instrucțiunile de tehnica securității aferente.

NOTIFICARE

Întreținerea TREBUIE efectuată de un instalator autorizat sau de un agent de service.

Vă recomandăm să efectuați întreținerea cel puțin o dată pe an. Totuși, legislația în vigoare ar putea cere intervale mai scurte de întreținere.

Pe unitatea interioară pot apărea următoarele simboluri:

Simbol	Explicație
	Înainte de service, măsurați tensiunea la bornele condensatoarelor circuitului principal sau la cele ale componentelor electrice.

7.2 Despre agentul frigorific

Acest produs conține gaze fluorurate cu efect de seră. NU purjați gazele în atmosferă.

Tip de agent frigorific: R32

Valoare potențială de încălzire globală (GWP): 675

În funcție de legislația în vigoare, pot fi necesare controale periodice pentru scăpări de agent frigorific. Contactați instalatorul pentru informații suplimentare.

A2L

AVERTIZARE: MATERIAL UȘOR INFLAMABIL

Agentul frigorific din interiorul acestei unități este ușor inflamabil.

AVERTIZARE

- Agentul frigorific din interiorul unității este ușor inflamabil, dar în mod normal NU se scurge. Dacă agentul frigorific scapă în încăpere și vine în contact cu flacăra de la un arzător, un încălzitor, sau o mașină de gătit, acest lucru poate cauza incendiu, sau formarea unui gaz nociv.
- Opriți toate dispozitivele de încălzire combustibile, aerisiți încăperea, și luați legătura cu distribuitorul de la care ați cumpărat unitatea.
- Nu folosiți unitatea până ce persoana autorizată pentru service nu confirmă remedierea piesei cu scurgeri de agent frigorific.

AVERTIZARE

Aparatul va fi păstrat astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică, și într-o încăpere bine ventilată fără surse de aprindere cu funcționare continuă (de ex.: flacără deschisă, un aparat cu gaz în funcțiune sau un încălzitor electric în funcțiune). Dimensiunea încăperii trebuie să fie cea specificată în Măsurile generale de protecție.

AVERTIZARE

- NU perforați și nu aruncați în foc piesele din circuitul agentului frigorific.
- NU folosiți materiale de curățare sau mijloace de accelerare a procesului de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
- Rețineți că agentul frigorific din interiorul sistemului este inodor.

NOTIFICARE

Legislația aplicabilă privind **gazele fluorurate cu efect de seră** impune ca încărcarea cu agent frigorific a unității să fie indicată atât în greutate, cât și în echivalent CO_2.

Formula pentru calcularea cantității în tone echivalent CO_2: valoarea GWP a agentului frigorific × încărcarea totală a agentului frigorific [în kg]/1000

Pentru informații suplimentare, consultați instalatorul.

7.3 Pentru a curăța unitatea interioară și telecomanda fără fir

AVERTIZARE

Detergenții sau procedura de curățare necorespunzătoare pot cauza deteriorarea pieselor din material plastic sau scurgeri de apă. Detergentul împroșcat pe componentele electrice, precum motoarele, poate provoca defecțiuni, fum sau incendiu.

PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

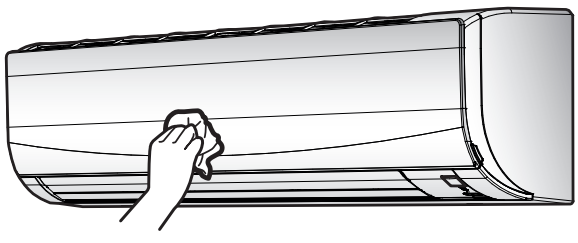
Înainte de curățare, asigurați-vă că ați scos aparatul din funcțiune, ați DECUPLAT întreruptorul sau ați scos cordonul de alimentare din priză. În caz contrar, se poate produce electrocutare și accidentare.

NOTIFICARE

- Nu folosiți benzină, benzen, diluant, praf de șlefuit sau insecticid lichid. **Consecință posibilă:** Decolorare și deformare.
- NU folosiți apă sau aer de 40°C, sau mai cald. **Consecință posibilă:** Decolorare și deformare.
- NU folosiți compuși de lustruire.
- NU folosiți perie de frecat. **Consecință posibilă:** Finisajul suprafeței se desprinde.
- Ca utilizator final, nu curățați NICIODATĂ singur piesele din interiorul unității; această lucrare trebuie efectuată de o persoană de service calificată. Luați legătura cu distribuitorul.

1 Curățați cu o cârpă moale. Dacă îndepărtarea petelor este dificilă, utilizați apă sau un detergent neutru.

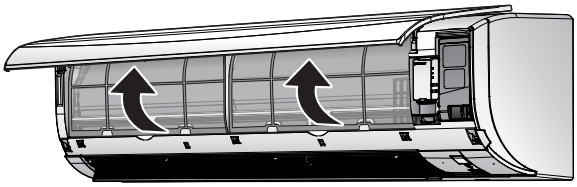
7.4 Pentru a curăța panoul frontal



1 Curățați panoul frontal cu o cârpă moale. Dacă îndepărtarea petelor este dificilă, utilizați apă sau un detergent neutru.

7.5 Pentru a deschide panoul frontal

1 Țineți panoul frontal de umerii panoului pe ambele părți și deschideți-l.



7.6 Despre filtrele de aer

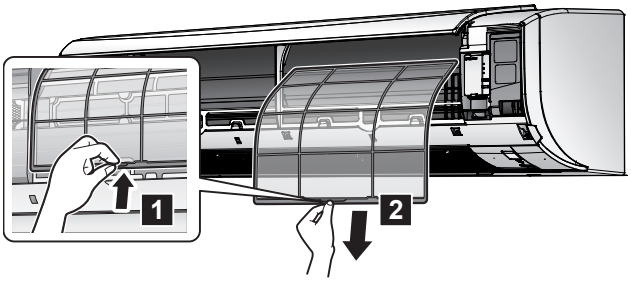
Exploatarea unității cu filtre murdare înseamnă că filtrul:

- NU POATE dezodoriza aerul,
- NU POATE curăța aerul,
- încălzire/răcire slabă,
- provoacă mirosuri neplăcute.

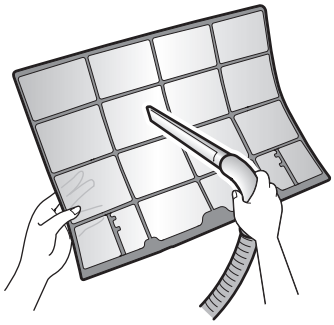
7.7 Pentru a curăța filtrele de aer

1 Împingeți urechea de la mijlocul fiecărui filtru de aer, apoi trageți-l jos.

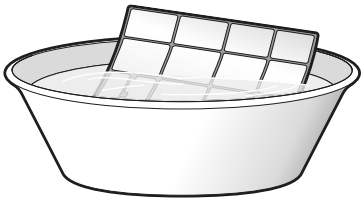
2 Trageți afară filtrele de aer.



3 Spălați filtrele de aer cu apă, sau curățați-le cu un aspirator.



4 Înmuiați în apă călduță circa 10-15 minute.



5 Instalați la loc toate filtrele în pozițiile inițiale. Asigurați-vă că filtrele sunt complet uscate înainte de instalare.

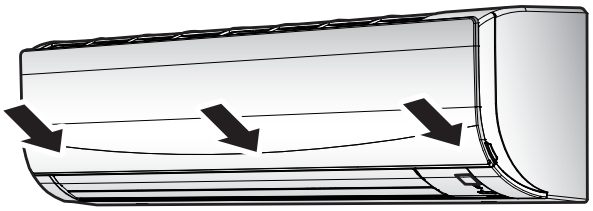
INFORMAȚIE

- Dacă praful NU se desprinde ușor, spălați-le cu un detergent neutru diluat cu apă călduță. Uscați filtrele de aer la umbră.
- Este recomandat să curăţaţi filtrele de aer o dată la 2 săptămâni.

7.8 Închiderea panoului frontal

1 Aşezaţi filtrele aşa cum au fost.

2 Apăsați ușor panoul frontal pe ambele părți și în centru până când se aude un clic.



7.9 De luat în considerare următoarele elemente înainte de o perioadă lungă de neutilizare

1 Setați modul la **numai ventilator** apăsând FAN ONLY pentru a usca interiorul unității.

2 După oprirea funcționării, decuplați disjunctorul.

3 Curățați filtrele de aer și puneți-le la loc în pozițiile lor inițiale.

4 Scoateți bateriile din telecomanda fără fir.

INFORMAȚIE

Se recomandă efectuarea unei întrețineri periodice de către un specialist. Pentru întreținerea de către specialist, contactați distribuitorul. Costurile întreținerii sunt suportate de client.

În anumite condiţii de funcţionare, interiorul unităţii se poate murdări după mai mulți ani de utilizare. Acest lucru duce la performanțe slabe.

8 Depanare

Dacă survine una din următoarele defecțiuni, luați măsurile prezentate mai jos și contactați distribuitorul.

AVERTIZARE

Opriți funcționarea și ÎNTRERUPEȚI alimentarea de la rețea dacă survin fenomene neobișnuite (miros de ars, etc.).

Lăsarea în funcțiune a unității în astfel de situații poate cauza defecțiuni, electrocutare sau incendiu. Luați legătura cu distribuitorul.

Sistemul TREBUIE reparat de o persoană calificată pentru întreținere.

Defecțiune	Măsură
Dacă se activează frecvent un dispozitiv de protecție precum o siguranță, un întreruptor, sau un întreruptor de scurgere la pământ, ori comutatorul ON/OFF nu funcționează corespunzător.	Opriți întrerupătorul principal de alimentare.
Dacă din unitate se scurge apă.	Opriți funcționarea.
Întrerupătorul de punere în funcțiune NU funcționează corespunzător.	Opriți alimentarea de la rețea.
Becul indicator al funcționării clipește și puteți vedea codul de eroare prin telecomanda fără fir. Pentru a afișa codul de eroare, vezi "8.2 Rezolvarea problemelor pe baza codurile de eroare" [▸ 39].	Anunțați instalatorul și comunicați codul de eroare.

Dacă sistemul NU funcționează corespunzător, cu excepția cazurilor menționate mai sus și nu este evidentă nici una dintre defecțiunile menționate mai sus, investigați sistemul în conformitate cu următoarele proceduri.

Defecţiune	Măsură
Dacă sistemul nu funcţionează de loc.	▪ Verificați dacă nu cumva este o pană de curent. Așteptați până se restabilește alimentarea de la rețea. Dacă în timpul funcţionării se întrerupe alimentarea de la rețea, sistemul reporneşte automat imediat după restabilirea alimentării de la rețea. ▪ Verificați dacă nu cumva s-a ars siguranţa sau s-a activat întreruptorul. Schimbaţi siguranţa sau resetaţi întreruptorul dacă este necesar. ▪ Verificați bateriile interfeţei utilizatorului.
Sistemul se opreşte brusc din funcționare.	▪ Verificați dacă NU CUMVA priza de aer sau orificiul de evacuare al aerului ale unității exterioare sau interioare sunt blocate de obstacole. Îndepărtați toate obstacolele și asigurați-vă că aerul poate curge liber. ▪ După fluctuații mari, bruște de tensiune aparatul de climatizare se poate opri pentru a proteja sistemul. Funcţionarea se reia automat după circa 3 minute.

Defecţiune	Măsură
Sistemul funcţionează dar răcirea sau încălzirea este insuficientă.	▪ Verificați setarea debitului de aer. Consultați "5.7 Debitul de aer" [▶ 20]. ▪ Verificați setarea temperaturii. Consultați "5.3.1 Pentru a porni/opri modul de funcționare și pentru a seta temperatura" [▶ 17]. ▪ Verificați dacă setarea direcției fluxului de aer este adecvată. Consultați "5.8 Direcţia fluxului de aer" [▶ 21]. ▪ Verificați dacă NU CUMVA priza de aer sau orificiul de evacuare al aerului ale unităţii exterioare sau interioare sunt blocate de obstacole. Îndepărtați toate obstacolele și asigurați-vă că aerul poate curge liber.
Sistemul funcționează, dar răcirea sau încălzirea sunt insuficiente (aerul NU este suflat de la unitate).	▪ Aparatul de climatizare se poate încălzi pentru modul de încălzire. Aşteptaţi 1 până la 4 minute. ▪ Unitatea poate fi în modul de dezgheţare.
Sistemul funcționează, dar răcirea sau încălzirea sunt insuficiente (aerul este suflat de la unitate).	▪ Verificaţi dacă nu cumva filtrele de aer sunt înfundate. Curăţaţi filtrele de aer. Consultați "7 Întreținere și service" [▶ 32]. ▪ Verificaţi ca uşile şi geamurile să nu fie deschise. Închideţi uşa şi geamurile pentru a împiedica pătrunderea curenţilor de aer. ▪ Verificați dacă unitatea este în modul Econo. Consultați "5.11 Operațiunea Econo" [▶ 23]. ▪ Verificați dacă există mobilier direct sub, sau lângă unitatea interioară. Mutați mobila.
În timpul exploatării are loc o funcţionare anormală.	Instalaţia de aer condiţionat poate funcţiona defectuos din cauza descărcărilor electrice sau a undelor radio. Decuplați întreruptorul OFF și înapoi ON.
Unitatea NU primește semnale de la interfața utilizatorului.	▪ Verificați bateriile interfeţei utilizatorului. ▪ Asiguraţi-vă emiţătorul NU este expus luminii directe a soarelui. ▪ Verificați dacă în încăpere există lămpi fluorescente cu starter. Luaţi legătura cu distribuitorul.
Afișajul interfeței utilizatorului este gol.	Scoateți bateriile interfeţei utilizatorului.
Pe interfața utilizatorului este afișat un cod de eroare.	Luaţi legătura cu distribuitorul local. Consultaţi "8.2 Rezolvarea problemelor pe baza codurile de eroare" [▶ 39] pentru o listă detaliată a codurilor de eroare.
Încep să funcționeze alte aparate electrice.	Dacă semnalele interfeței utilizatorului acționează alte aparate electrice, îndepărtați celelalte aparate și contactați distribuitorul.

Dacă după verificarea tuturor elementelor de mai sus nu puteți remedia singur problema, contactați instalatorul și comunicați-i simptomele, denumirea completă a modelului de unitate (cu numărul de fabricație dacă este posibil) și data instalării.

8.1 Simptome care NU reprezintă defecțiuni ale sistemului

Următoarele simptome NU sunt defecțiuni ale sistemului:

8.1.1 Simptom: Se aude un sunet de apă care curge

- Acest sunet este cauzat de agentul frigorific care curge în unitate.
- Acest sunet poate fi generat când apa curge din unitate în timpul operațiunii de răcire sau de uscare.

8.1.2 Simptom: Se aude un sunet de suflu

Acest sunet este generat când direcția fluxului de agent frigorific este schimbată (de ex., la comutarea de la răcire la încălzire).

8.1.3 Simptom: Se aude un ticăit

Acest sunet este generat când unitatea se dilată sau se contractă ușor odată cu schimbările de temperatură.

8.1.4 Simptom: Se aude un fluierat

Acest sunet este generat de agentul frigorific care curge în timpul modului de dezghețare.

8.1.5 Simptom: Se aude un clic în timpul funcționării sau perioadei de nefuncționare

Acest sunet este generat la funcţionarea ventilelor de comandă ale agentului frigorific sau a componentelor electrice.

8.1.6 Simptom: Se aude un pocnet

Acest sunet este generat când un dispozitiv extern aspiră aer din încăpere (de ex. ventilator de evacuare, hotă de aspirație) cu ușile și ferestrele din încăpere închise. Deschideți ușile sau ferestrele, sau opriți dispozitivul.

8.1.7 Simptom: Unitatea degajă o ceață albă (unitatea interioară)

- Când umiditatea este ridicată în timpul operațiunii de răcire (în locuri cu uleiuri sau cu praf). Dacă interiorul unității interioare este extrem de contaminat, distribuția temperaturii în interiorul încăperii devine neuniformă. Este necesară curățarea interiorului unității interioare. Cereți distribuitorului detalii despre curățarea unității. Această operație necesită un tehnician de service calificat.
- Când instalația de aer condiționat este comutată la modul de încălzire după modul de dezghețare. Umezeala generată prin dezghețare devine abur și se degajă.

8.1.8 Simptom: Unitățile pot emana mirosuri

Unitatea poate absorbi mirosul încăperilor, al mobilei, țigărilor, etc., și apoi îl emană.

8.1.9 Simptom: Ventilatorul exterior se roteşte în timp ce instalaţia de aer condiţionat nu funcţionează

- **După oprirea funcţionării.** Ventilatorul exterior continuă să se rotească încă 30 de secunde pentru a proteja sistemul.
- **În timp ce instalaţia de aer condiţionat nu funcţionează.** Când temperatura din exterior este foarte ridicată, ventilatorul exterior începe să se rotească pentru a proteja sistemul.

8.1.10 Simptom: Modul automat NU este dezactivat în aplicația ONECTA odată cu setarea limitării temperaturii

Dacă limita superioară pentru încălzire este setată la o valoare mai mică decât limita inferioară pentru răcire în aplicația ONECTA, atunci modul automat este compatibil cu aplicația ONECTA. Unitatea poate funcționa în modul de încălzire între valoarea de referință minimă și limita superioară pentru încălzire, iar în modul de răcire între limita inferioară pentru răcire și valoarea de referință maximă.

8.1.11 Simptom: Temporizarea săptămânală NU se dezactivează când limitarea temperaturii este schimbată în aplicația ONECTA

Dacă limitarea temperaturii este schimbată în aplicația ONECTA, temporizarea săptămânală rămâne activă. Setările temporizării săptămânale rămân neschimbate în aplicația ONECTA. Setările valorii de referință în temporizarea săptămânală NU sunt restricționate, chiar dacă limitările temperaturii sunt setate în aplicația ONECTA.

Totuși, unitatea poate restricționa valoarea de referință în timpul funcționării dacă aceasta este în afara intervalului permis. Valoarea efectivă a valorii de referință este afișată pe ecranul principal al unității în aplicația ONECTA.

8.1.12 Simptom: Aplicația ONECTA răspunde cu întârziere

Pe afișajul aplicației poate apărea o întârziere din cauza actualizării datelor.

8.2 Rezolvarea problemelor pe baza codurile de eroare

Diagnosticarea defecțiunilor cu telecomanda fără fir

Dacă unitatea se confruntă cu o problemă, puteți identifica defectul controlând codul de eroare prin telecomanda fără fir. Înainte de a reseta codul de eroare, este important să înțelegeți problema și să luați măsuri. Acest lucru trebuie făcut de către un instalator autorizat sau de către distribuitorul local.

INFORMAȚIE

Vezi manualul de service:

- Lista completă a codurilor de eroare
- Un ghid mai detaliat de depanare pentru fiecare eroare

Pentru a verifica codul de eroare cu telecomanda fără fir

1 Îndreptați telecomanda fără fir spre unitate și apăsați CANCEL circa 5 secunde.

Rezultat: 00 clipește în secțiunea de afișare a setării temperaturii.

2 Îndreptați telecomanda fără fir spre unitate și apăsați CANCEL în mod repetat, până se aude un bip continuu.

Rezultat: Codul apare acum pe afișaj.

INFORMAȚIE

- Un bip scurt și 2 bipuri consecutive indică coduri necorespunzătoare.
- Pentru a anula afișarea codului, țineți apăsat CANCEL 5 secunde. De asemenea, codul va dispărea de pe afișaj dacă butonul NU este apăsat în decurs de 1 minut.

Sistem

Cod de eroare	Descriere
00	Normal
10	Agent frigorific insuficient
12	Detectare de supratensiune
14	Eroare de transmitere a semnalului (între unitatea interioară și cea exterioară)
18	Defecțiune a combinației unitate interioară/exterioară

Unitate interioară

Cod de eroare	Descriere
A1	Anomalie a PCI a unității interioare
A5	Protecție împotriva înghețării sau control de presiune înaltă
A6	Anomalie la motorul ventilatorului (motor de c.c.)
C4	Anomalie la termistorul schimbătorului de căldură interior
C9	Anomalie la termistorul temperaturii din încăpere

Unitate exterioară

Cod de eroare	Descriere
E8	Anomalie la ventilul cu 4 căi
E1	Anomalie a PCI a unității exterioare
E5	Activarea suprasarcinii (suprasarcină compresor)
E6	Blocare compresor
E7	Blocare ventilator c.c
E8	Supracurent de intrare
F3	Controlul temperaturii conductei de evacuare
F6	Control de presiune înaltă (în modul de răcire)
H0	Anomalie la senzorul sistemului compresorului
H6	Anomalie la senzorul de poziție
H8	Anomalie la senzorul de tensiune/curent c.c.
H9	Anomalie la termistorul temperaturii din exterior
J3	Anomalie la termistorul conductei de evacuare
J6	Anomalie la termistorul schimbătorului de căldură exterior
L3	Eroare prin încălzirea pieselor electrice
L4	Creștea temperaturii aripioarei de radiație
L5	Supracurent instantaneu la inversor (c.c.)

Cod de eroare	Descriere
P4	Anomalie la termistorul aripioarelor de radiație
F8	Eroare la temperatura internă a compresorului

8.3 Depanarea conexiunii adaptorului LAN wireless

Tabelul următor prezintă o scurtă descriere a rezolvării unor probleme. Dacă nici una dintre soluțiile următoare nu rezolvă problema, mergeți la app.daikineurope.com pentru informații suplimentare și întrebări frecvente.

Problema	Măsură
Conectarea la adaptorul LAN wireless nu este posibilă (nici unul dintre ledurile de pe afișajul unității interioare nu clipește).	▪ Încercați să acționați unitatea cu interfața utilizatorului. ▪ Verificați dacă alimentarea de la rețea este pornită. ▪ Porniți și porniți din nou unitatea.
Adaptorul LAN wireless NU este vizibil pe ecranul general al unității (ecranul de pornire) după ce adaptorul WLAN a fost configurat (opțiunea WPS).	▪ Aveți grijă ca adaptorul LAN wireless să fie suficient de aproape de dispozitivul de comunicare. ▪ Verificați dacă comunicarea este în regulă. ▪ Aveți grijă ca dispozitivul inteligent să fie conectat la aceeași rețea wireless ca și LAN wireless. ▪ Încercați să readuceți setarea la cea implicită din fabrică și repetați setarea. Vezi "Revenirea setării de conectare la cea implicită din fabrică" [▸ 28].
LAN wireless NU este vizibil în lista de rețele Wi-Fi disponibile de pe dispozitivul inteligent (opțiunea punct de acces).	▪ Încercați să comutați între punctul de acces și setarea WPS pentru a schimba canalul wireless. Canalul wireless TREBUIE să fie între 1~13. ▪ Verificați dacă comunicarea este în regulă. ▪ Încercați să readuceți setarea la cea implicită din fabrică și repetați setarea. Vezi "Revenirea setării de conectare la cea implicită din fabrică" [▸ 28].
Valoarea afișată a temperaturii din interior/exterior în ONECTA diferă de valoarea măsurată de alte aparate.	▪ ONECTA afișează temperatura din interior/exterior numai pentru zona din jurul unității interioare/exterioare. ▪ Temperatura/ măsurată pentru alte aparate pot diferi datorită condițiilor diferite din jurul unității (de ex., lumina directă a soarelui, acumularea de brumă...) ▪ Temperatura afișată în ONECTA este doar informativă.

9 Dezafectare

NOTIFICARE

NU încercați să dezmembrați pe cont propriu sistemul: dezmembrarea sistemului, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare. Unitățile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare.

10 Glosar

Distribuitor
Distribuitor de vânzări pentru produs.

Instalator autorizat
Persoană calificată tehnic, competentă pentru a instala produsul.

Utilizator
Persoana care este proprietară a produsului și/sau exploatează produsul.

Legislație aplicabilă
Toate directivele, legile, regulamentele și/sau codurile internaționale, europene, naționale și locale care sunt relevante și aplicabile pentru un anumit produs sau domeniu.

Companie de service
Companie calificată care poate executa sau coordona service-ul necesar unității.

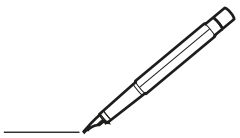
Manual de instalare
Manual de instrucțiuni specificat pentru un anumit produs sau aplicație, explicând modul său de instalare, configurare și întreținere.

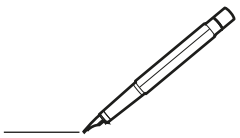
Manual de exploatare
Manual de instrucțiuni specificat pentru un anumit produs sau aplicație, explicând modul său de exploatare.

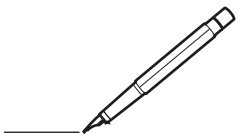
Accesoriile
Etichete, manuale, fișe de informații și echipamente livrate împreună cu produsul și care trebuie instalate conform instrucțiunilor din documentația însoțitoare.

Echipament opțional
Echipamente fabricate sau aprobate de Daikin care pot fi combinate cu produsul conform instrucțiunilor din documentația însoțitoare.

Procurare la fața locului
Echipamente care NU sunt fabricate de Daikin care pot fi combinate cu produsul conform instrucțiunilor din documentația însoțitoare.







EAC

Copyright 2026 Daikin

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P513685-15L 2026.04